

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 616/2007,**4. juuni 2007,****millega avatakse Brasiiliast, Taist ja teistest kolmandatest riikidest pärineva kodulinnuliha ühenduse tariifikvoodid ning sätestatakse nende haldamine**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

tatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi. ⁽⁴⁾

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 2007. aasta otsust 2007/360/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ning vastavalt Brasiilia Liitvabariigi ja Tai Kuningriigi vahel kodulinnuliha suhtes kohaldatavate soodustuste muutmist käsitlevate kokkulepete sõlmimist kooskõlastatud protokollidena vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT 1994) ⁽²⁾ artiklile XXVIII ning eelkõige selle artiklile 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Ühenduse ning vastavalt Brasiilia Liitvabariigi ja Tai Kuningriigi vahel kooskõlastatud protokollidena sõlmitud kokkulepete kohaselt ning kooskõlas GATT 1994 artikliga XXVIII GATT 1994-le lisatud EÜ loendis CXL kodulinnuliha suhtes kohaldatavate soodustuste muutmiseks, mis kiidetakse heaks otsusega 2007/360/EÜ, peab ühendus avama tariifikvoodid kodulinnulihatoodete teatavate koguste impordiks. Suur osa kõnealustest kogustest on määratud Brasiiliale ja Taile ning ülejäänud teistele kolmandatele riikidele.

(2) Kui käesoleva määrusega ei ole sätestatud teisiti, tuleb kohaldada komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ⁽³⁾ ja komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtes-

(3) Regulaarse impordi tagamiseks tuleb tariifikvootidega hõlmatud kõige suuremate tootekoguste puhul jaotada tariifikvoodi kehtivusperiood 1. juulist kuni järgmise aasta 30. juunini mitmeks alaperioodiks. Määruse (EÜ) nr 1301/2006 kohaselt on litsentside kehtivusaeg igal juhul piiratud tariifikvoodi kehtivusperioodi viimase päevaga.

(4) Nõukogu 29. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 580/2007, kooskõlastatud protokollidena esitatud kokkulepete sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse ja Brasiilia Liitvabariigi ning Euroopa Ühenduse ja Tai Kuningriigi vahel vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe 1994 (GATT 1994) XXVIII artiklile, millega muudetakse ja täiendatakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa, ⁽⁵⁾ jõustus 31. mail 2007. Selleks et tagada järjepidev linnuliha import ühendusse, on vaja kehtestada ajavahe- mikuks 31. mai 2007 – 30. juuni 2007 teatavad üleminekumeetmed.

(5) Tuleks sätestada tariifikvootide haldamine impordilitsentside abil. Selleks tuleks kindlaks määrata taotluste esitamise üksikasjalikud eeskirjad ning taotlustel ja litsentsidel esitatav kohustuslik teave.

(6) Vastavalt määruse (EMÜ) nr 2777/75 artiklile 6 tuleb ühelt poolt võtta arvesse ühenduse turu tarnevajadusi ja vajadust säilitada turu tasakaal ning teiselt poolt vältida asjaomaste ettevõtete vahelist diskrimineerimist. Avatavate impordi tariifikvootide kogused peavad võrduma ühenduse kodulinnuliha koguimpordiga. Järelikult peavad kodulinnuliha töötledjad saama abikõlblikeks, sõltumata nende kauplemisest kolmandate riikidega, ning neil peab olema võimalus taotleda impordilitsentse. Pidades silmas spekulatsioonisohtu kodulinnuliha sektoris, tuleb kindlaks määrata täpsed tingimused, mille abil reguleeritakse ettevõtjate juurdepääsu nimetatud korrale.

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 138, 30.5.2007, lk 10.

⁽³⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽⁴⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 533/2007 (ELT L 125, 15.5.2007, lk 9).

⁽⁵⁾ ELT L 138, 30.5.2007, lk 1.

- (7) Tariifikvootide nõuetekohaseks haldamiseks tuleb sätestada impordilitsentside tagatissumma 50 eurot 100 kg kohta.
- (8) Ettevõtjate huvides tuleb sätestada, et komisjon määrab kindlaks taotlemata kogused, mis lisatakse järgmisele alaperioodile.
- (9) Käesoleva määrusega avatud teatavate kvootide raames imporditud toodete kasutamine peab toimuma Brasiilia ja Tai ametiasutuste poolt väljaantud päritolusertifikaadi alusel vastavalt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrusele (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik. ⁽¹⁾
- (10) Võttes arvesse, et tariifikvoodi kehtivusperiood ja alaperiood algab 1. juulil 2007 ning asjaolu, et litsentsitaotlused tuleb esitada enne seda kuupäeva, peaks käesolev määrus jõustuma avaldamise päeval.
- (11) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kodulinnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesoleva määruse I lisas sätestatud tariifikvoodid avatakse Euroopa Ühenduse ning Brasiilia ja Tai vahel sõlmitud ning otsusega 2007/360/EÜ heaks kiidetud kokkulepetes sätestatud toodete impordimiseks.

Tariifikvoodid avatakse igaks aastaks ajavahemikuks 1. juulist kuni järgmise aasta 30. juunini.

2. Tootekogused, mille suhtes kohaldatakse lõikes 1 osutatud kvote, kohaldatav tollimaksumäär, järjekorranumbrid ning vastava tooterühma numbrid on kindlaks määratud I lisas.

Artikkel 2

Kui käesoleva määrusega ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000 ja määruse (EÜ) nr 1301/2006 sätteid.

⁽¹⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 214/2007 (ELT L 62, 1.3.2007, lk 6).

Artikkel 3

1. Aastaseks tariifikvoodi kehtivusajaks kindlaksmääratud kogused jaotatakse, välja arvatud tooterühma 3 puhul, nelja alaperioodi vahel järgmiselt:

- a) 30 % 1. juulist kuni 30. septembrini;
- b) 30 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini;
- c) 20 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini;
- d) 20 % 1. aprillist kuni 30. juunini.

2. Tooterühma 3 jaoks kindlaksmääratud aastast kogust alaperioodideks ei jaotata.

Artikkel 4

1. Määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 5 kohaldamiseks esitab impordilitsentsi taotleja tariifikvoodi perioodiks impordilitsentsi esimese taotluse esitamisel liikmesriikide pädevatele asutustele tõendi, et ta on artiklis 5 osutatud mõlema perioodi vältel importinud või eksportinud vähemalt 50 tonni määruks (EMÜ) nr 2777/75 osutatud tooteid.

2. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklist 5 ja käesoleva artikli lõikest 1 võib taotleja asjaomase tariifikvoodi perioodiks impordilitsentsi taotluse esitamise hetkel esitada ka tõendi, et ta on määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklis 5 osutatud mõlemal perioodil töödelnud vähemalt 1 000 tonni CN-koodide 0207 või 0210 alla kuuluvat kodulinnuliha määrusega (EMÜ) nr 2777/75 hõlmatud koodide 1602 alla kuuluvateks kodulinnuliha toodeteks.

Käesolevas lõikes mõistetakse „töötleja” all kõiki isikuid, kes on registreeritud oma asukohaliikmesriigis käibemaksukohustuslasena ning kes tõendavad asjaomasele liikmesriigile töötlemisteguvust mõne äridokumendi abil.

3. Litsentsitaotlusesse võib märkida ainult ühe I lisas esitatud järjekorranumbri.

4. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 6 lõikest 1 võib iga taotleja tooterühmade 3, 6 ja 8 puhul esitada sama tooterühma kohta mitu impordilitsentsi taotlust, kui need tooted pärinevad eri riikidest. Taotlused, iga päritoluriigi kohta üks, tuleb liikmesriigi pädevale asutusele esitada koos. Need käsitletakse ühe taotlusena, arvestades käesoleva artikli lõikes 5 osutatud maksimummäära.

5. Litsentsitaotlus peab hõlmama vähemalt 100 tonni ja kõige rohkem 5 % asjakohase kvoodi saadaolevast kogusest käsitletaval perioodil või alaperioodil. Tooterühmade 4, 5, 6, 7 ja 8 puhul võib litsentsitaotlus hõlmata kõige rohkem 10 % asjakohase kvoodi saadaolevast kogusest käsitletaval perioodil või alaperioodil.

Tooterühma 3 puhul vähendatakse litsentsitaotlusega hõlmavat miinimumkogust 10 tonnini.

6. Litsentsid kohustavad importima nimetatud riikidest, välja arvatud tooterühmade 3, 6 ja 8 puhul. Kõnealuse kohustusega hõlmatud tooterühmade puhul kantakse litsentsitaotluse ja litsentsi lahtrisse 8 päritoluriik ning „jah” vastuse korral tehakse lahtrisse rist.

7. Litsentsitaotluse ja litsentsi lahtrisse 20 tehakse üks II lisa A osas nimetatud kannetest.

Litsentsi lahtrisse 24 tehakse üks II lisa B osas nimetatud kannetest.

Tooterühmade 3 ja 6 lahtrisse 24 tehakse üks II lisa C osas nimetatud kannetest.

Tooterühma 8 lahtrisse 24 tehakse üks II lisa D osas nimetatud kannetest.

Artikkel 5

1. Litsentsitaotlusi võib esitada üksnes igale alaperioodile eelneva kolmanda kuu esimese seitsme päeva jooksul ning tooterühma 3 puhul tariifikvootide kehtivusperioodile eelneva kolmanda kuu esimese seitsme päeva jooksul.

Litsentsitaotlusi perioodiks või alaperioodiks, mis algavad 1. juulil 2007, saab esitada ainult seitsme päeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist. Igal juhul ei saa litsentsitaotluste esitamise periood kesta kauem kui 30. juunini 2007.

2. Litsentsitaotluse esitamise hetkel esitatakse tagatis 50 eurot 100 kg kohta.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt taotluste esitamise tähtajale järgnevas viiendaks päevaks, kui suuri koguseid iga rühma kohta taotleti (päritoluriikide kaupa, esitatud kilogrammides).

4. Litsentsid antakse välja alates lõikes 3 sätestatud teavitamisajale järgnevas seitsmendast tööpäevast ning hiljemalt üheteistkümnendal tööpäeval.

5. Komisjon määrab vajaduse korral kindlaks kogused, mille kohta ei ole taotlusi esitatud ning mis lisatakse automaatselt järgmise alaperioodi jaoks kindlaksmääratud kogusele.

Artikkel 6

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile enne tariifikvootide kehtivusperioodi või alaperioodi esimese kuu lõppemist nimetatud määruse artikli 11 lõike 1 punktis b osutatud üldkogused, mille kohta litsentsid on välja antud.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile enne igale aastasele perioodile järgneva neljanda kuu lõppu vastavalt käesolevale määrusele asjaomasel perioodil tegelikult vabasse ringlusse lubatud kogustest iga rühma kohta (päritoluriikide kaupa, esitatud kilogrammides).

3. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust peavad liikmesriigid teavitama komisjoni kogustest, mida hõlmavad kasutamata või osaliselt kasutatud impordilitsentsid, esimene kord koos viimaseks alaperioodiks esitatud taotlusega ning teine kord enne igale aastasele perioodile järgneva neljanda kuu lõppemist.

Tooterühma 3 puhul ei kohaldata esimeses lõigus sätestatud esimest teavitamist.

Artikkel 7

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 23 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva jooksul pärast käsitletavaks alaperioodiks või perioodiks väljaandmise kuupäeva.

1. juulil 2007 algavaks alaperioodiks või perioodiks välja antud impordilitsentside kehtivusaeg on 180 päeva.

2. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõike 1 kohaldamist, tuleb litsentside alusel saadavate õiguste edasiandmise puhul piirduda omandajatega, kes vastavad määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklis 5 ja käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 ja 2 kindlaks määratud abikõlblikkuse tingimustele.

Artikkel 8

1. Käesoleva määruse artiklis 1 sätestatud kvootide raames vabasse ringlusse lubamine toimub päritolusertifikaadi alusel, mille annavad välja Brasiilia (tooterühmade 1, 4 ja 7 puhul) ning Tai (tooterühmade 2 ja 5 puhul) pädevad asutused vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 55–65.

2. Lõiget 1 ei kohaldata tooterühmade 3, 6 ja 8 suhtes.

Artikkel 9

Ajavahemikul 31. maist kuni 30. juunini 2007 imporditud CN-koodide 0210 99 39, 1602 32 19 ja 1602 31 alla kuuluvatele toodetele kohaldatakse 30. mail 2007 kehtinud tollimakse.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesoleva määruse artiklit 9 kohaldatakse alates 31. maist 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. juuni 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Soolatud või soolvees kodulinnuliha (*)

Riik	Rühma number	Järjekorranumber	CN-kood	Tollimaks, %	Aastased kogused (tonnides)
Brasiilia	1	09.4211	ex 0210 99 39	15,4	170 807
Tai	2	09.4212	ex 0210 99 39	15,4	92 610
Teised riigid	3	09.4213	ex 0210 99 39	15,4	828

(*) Soodustuskorra kohaldatavus määratakse kindlaks CN-koodi alusel ja tingimusel, et asjaomane soolatud või soolvees liha oleks koodi CN-0207 alla kuuluv linnuliha.

Kanalihtooted

Riik	Rühma number	Järjekorranumber	CN-kood	Tollimaks, %	Aastased kogused (tonnides)
Brasiilia	4	09.4214	1602 32 19	8	79 477
Tai	5	09.4215	1602 32 19	8	160 033
Teised riigid	6	09.4216	1602 32 19	8	11 443

Kalkuniliha

Riik	Rühma number	Järjekorranumber	CN-kood	Tollimaks, %	Aastased kogused (tonnides)
Brasiilia	7	09.4217	1602 31	8,5	92 300
Teised riigid	8	09.4218	1602 31	8,5	11 596

II LISA

A. Artikli 4 lõike 7 esimeses lõigus osutatud kanded:

- bulgaaria keeles:* Регламент (EO) № 616/2007.
- hispaania keeles:* Reglamento (CE) n° 616/2007.
- tšehhi keeles:* Nařízení (ES) č. 616/2007.
- taani keeles:* Forordning (EF) nr. 616/2007.
- saksa keeles:* Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
- eesti keeles:* Määrus (EÜ) nr 616/2007.
- kreeka keeles:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- inglise keeles:* Regulation (EC) No 616/2007.
- prantsuse keeles:* Règlement (CE) n° 616/2007.
- itaalia keeles:* Regolamento (CE) n. 616/2007.
- läti keeles:* Regula (EK) Nr. 616/2007.
- leedu keeles:* Reglamentas (EB) Nr. 616/2007.
- ungari keeles:* 616/2007/EK rendelet.
- malta keeles:* Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- hollandi keeles:* Verordening (EG) nr. 616/2007.
- poola keeles:* Rozporządzenie (WE) nr 616/2007.
- portugali keeles:* Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- rumeenia keeles:* Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
- slovaki keeles:* Nariadenie (ES) č. 616/2007.
- sloveeni keeles:* Uredba (ES) št. 616/2007.
- soome keeles:* Asetus (EY) N:o 616/2007.
- rootsi keeles:* Förordning (EG) nr 616/2007.

B. Artikli 4 lõike 7 teises lõigus osutatud kanded:

- bulgaaria keeles:* Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (EO) № 616/2007.
- hispaania keeles:* reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) n° 616/2007.
- tšehhi keeles:* snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007.

<i>taani keeles:</i>	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>eesti keeles:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>inglise keeles:</i>	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>prantsuse keeles:</i>	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) n° 616/2007.
<i>itaalia keeles:</i>	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>läti keeles:</i>	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007.
<i>leedu keeles:</i>	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007.
<i>ungari keeles:</i>	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés.
<i>malta keeles:</i>	tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovd i r-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>hollandi keeles:</i>	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>poola keeles:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007.
<i>portugali keeles:</i>	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>rumeenia keeles:</i>	Reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>slovaki keeles:</i>	zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007.
<i>sloveeni keeles:</i>	skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007.
<i>soome keeles:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>rootsi keeles:</i>	Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

C. Artikli 4 lõike 7 kolmandas lõigus osutatud kanded:

<i>bulgaaria keeles:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (EO) № 616/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

<i>taani keeles:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>eesti keeles:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>inglise keeles:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>prantsuse keeles:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italia keeles:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Thailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>läti keeles:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
<i>leedu keeles:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>ungari keeles:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>malta keeles:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>hollandi keeles:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>poola keeles:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>portugali keeles:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>rumeenia keeles:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>slovaki keeles:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>sloveeni keeles:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>soome keeles:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
<i>rootsi keeles:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

D. Artikli 4 lõike 7 neljandas lõigus osutatud kanded:

<i>bulgaaria keeles:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

- taani keeles:* Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
- saksa keeles:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
- eesti keeles:* Ei ole kasutatav Brasilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
- kreeka keeles:* Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- inglise keeles:* Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
- prantsuse keeles:* N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 616/2007.
- italia keeles:* da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
- läti keeles:* Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
- leedu keeles:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
- ungari keeles:* Nem alkalmazandó a Brazíliából származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
- malta keeles:* Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' orġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- hollandi keeles:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
- poola keeles:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
- portugali keeles:* Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- rumeenia keeles:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
- slovaki keeles:* Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
- sloveeni keeles:* V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
- soome keeles:* Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
- rootsi keeles:* Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.
-